Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

Band: 75 (1984)

Heft: 10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bulletin SEV/VSE 10/1984 Zürich, 19. Mai 1984 75. Jahrgang, Seiten 537...596

Bulletin ASE/UCS 10/1984 Zurich, le 19 mai 1984 75^e année, pages 537...596

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

Redaktionen: SEV, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11. VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91

Redaktoren:

Elektrotechnik. Energietechnik. Informationstechnik A. Diacon (Herausgabe und allgemeiner Teil), SEV. Dr. H.P. Eggenberger: M. Baumann. dipl. Ing. ETH (technischer Teil), SEV.

Elektrizitätswirtschaft: W. Blum. dipl. Ing., VSE. Inseratenverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel 01/207 71.71.

01/207 71.71: **Abonnementsverwaltung:** Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20. Postfach 229, 8021 Zürich, Tel

01/207 71 71. **Erscheinungsweise:** Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.

Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland. pro. Jahr. Fr. 160 - Einzelnummern im Inland. Fr. 10 -, im Ausland. Fr. 12. (Sondernummern auf Anfrage).

(Sondernummern auf Anfrage) **Druck:** Druckerei Winterthur AG

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion.

Editeur: Association Suisse des Electriciens. Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

Rédactions: ASE, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11. UCS, Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91

Rédacteurs:

Electrotechnique: Technique de l'énergie, technique de l'information

A. Diacon (édition et partie générale), ASE:

Dr. H. P. Eggenberger; M. Baumann, ing. dipl. EPF (partie technique). ASE. Economie électrique; W. Blum, ing. dipl., UCS.

Administration des annonces: Bulletin ASE/ UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

Administration des abonnements: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021

Zurich tél. 01/207 71 71. **Parution:** Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

Abonnement: Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.–, à l'étranger: par an fr.s. 160.–. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.–, à l'étranger fr.s. 12.– (Numéros spéciaux: sur demande).

Impression: Druckerei Winterthur AG

Reproduction: D'entente avec la Rédaction seulement.

ISSN 036-1321

Bulletin



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Table des matières

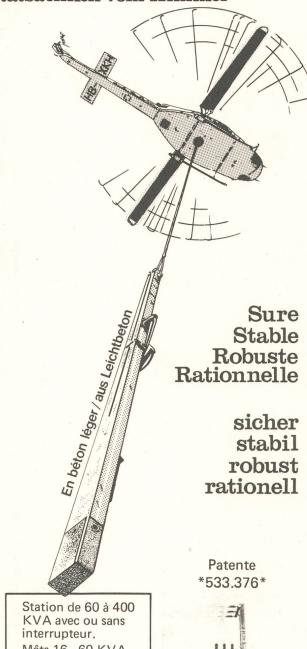
Elektrizitätswirtschaft Economie éléctrique

| 538 | P. J. Paris et F. Yasseen | J.E.T. (Joint European Torus) – Une étape importante vers la fusion thermonucléaire contrôlée en laboratoire | | |
|---------|--|--|--|--|
| 545 | Jean Cattin: | développement potentiel | | |
| 550 | R. Pralong: | | | |
| 552 | JN. Jacqueroud: L'ensablement des retenues hydro-élé concrète S. Mauch: Elektrizitätstarife: Abschaffung der Kleinabnehmer? G. Kirchgässner: Die Nachfrage nach Elektrizität in de Jahr 2000 | | etenues hydro-électriques: une solution | |
| 555 | | | Abschaffung der Grundgebühren für | |
| 560 | | | Elektrizität in der Nordostschweiz bis zum | |
| 566 | Nationale und internationale Organisationen | | Organisations nationales et internationales | |
| 567 | Verbandsmitteilungen des VSE | | Communications de l'UCS | |
| 569/576 | Energiepolitische Zielsetzungen des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE) | | Les objectifs de la politique énergétique de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité (UCS) | |
| 583 | Öffentlichkeitsarbeit | | Relations publiques | |
| 460 | Aus Mitgliedwerken | | Informations des membres de l'UCS | |
| 586 | Für Sie gelesen | | Lu pour vous | |
| 587 | Pressespiegel | | Reflets de presse | |
| 589/590 | Aus aktuellem Anlass | | A propos des initiatives | |
| 591 | Statistische Mitteilungen | | Communications statistiques | |
| 595 | Veranstaltungskalender | | Calendrier des manifestations | |



Une solution en béton qui vient du ciel

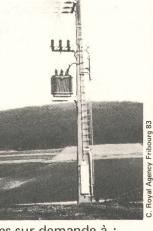
Diese Lösung aus Beton kommt tatsächlich vom Himmel



Mâts 16 - 60 KVA en béton léger spécial et mis en place par hélicoptère.

Station von 60 - 400 KVA mit oder ohne Schalter.

Spezialmasten 16-60 KVA aus Leichtbeton, mit Hubschrauber aufgestellt



Catalogue et références sur demande à : Katalog und Referenzen, Anfrage an :

GRAM JA

Eléments en béton 037 / 64 16 46 1523 VILLENEUVE près Lucens



wischen Februar 1981 und April 1982 fand eine Totalrevision an zwei Kaplan-Turbinen statt. • Unter Leitung von 2 Ingenieuren und 2 Monteuren von Sulzer-Escher Wyss war ein Einsatz von 4800 Std. pro

Turbine nötig. Die Arbeiten an den Generatoren sind von BBC ausgeführt worden. • Durch Einbau eines modernen Schaufelprofils konnte die Leistung um etwa 5% verbessert werden, ohne Veränderung der Drehzahl und Dimension der Maschinen.

Turbinentyp: Inbetriebsetzung

 2 vertikale Kaplan-Turbinen $D_1 = 5600 \text{ mm}$ (Escher Wyss)

• 2 Generatoren (MFO-BBC)

Ausgeführte Arbeiten:

- Totalrevision von Turbinen, Regulatoren und Generatoren • Lieferung und Einbau neuer
- Laufschaufeln; neuer Typ, besseres Kavitationsverhalten, besseres Material • Anpassen der Regu-
- lierung an die neuen Verhältnisse △ P-Messungen

SULZER ESCHER WYSS

Produktebereich Hydraulik

Sulzer-Konzerngesellschaften

Sulzer-Escher Wyss AG Service-Abt. Hydraulik CH-8023 Zürich Tel. 01-246 22 11 Telex 822 90011 sech



Maschinenfabrik AG CH-6010 Kriens/Luzern Tel. 041-495111 Telex 78167

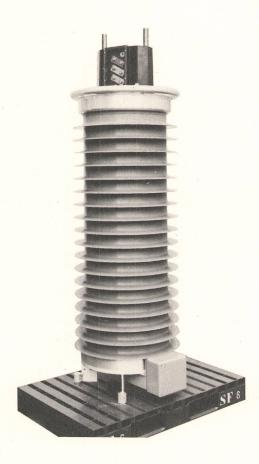
Web in Livichitaice Reparations entrale service in the latter.

Eith Revisioner, AGA for both SA



GASCOIL®

Messwandler mit SF_6 -Gas-Isolation, 123 ... 245 kV auch umschaltbar 50/110 kV o.a.



PERSONENSCHUTZ

Explosionssicher – keine Sekundärschäden.

UMWELTSCHUTZ

Ölfrei – keine Gewässer- oder Feuerschutzmassnahmen notwendig.

ANLAGENSCHUTZ

Betriebsspannungsfest auch bei Gasdruckabfall auf atmosphärischen Druck – wartungsfreies Isoliermedium – auch mit integrierter Schutzeinrichtung RESOSTOP® gegen Ferroresonanz erhältlich.

INVESTITIONSSCHUTZ

MGC – ein zuverlässiger Partner – 70 Jahre Erfahrung in der Hochspannungstechnik.

Moser-Glaser + Co AG Hochspannungsgeräte für Energieverteilungssysteme Hofackerstrasse 24 CH-4132 Muttenz/Schweiz



Wo eine Klebestelle nicht starr sein darf, sondern Elastizität aufweisen muss, stellt SFS Coltogum mit ca. 70% Siliconanteil eine sichere, kostengünstige Problemlösung dar.



Die Coltogum-Eigenschaften: pastöse, standfeste Konsistenz, dämpft

Erschütterungen
(stossdämpfend), haftet auf praktisch allen Werkstoffen, alterungs-und witterungsbeständig, wasserabweisend.
Temperaturfestigkeit: +200° bis –60°. Isolationswiderstand über 1 x 10¹⁴ Ohm x cm.

Ein Schweizer Qualitätsprodukt von **SFS** 9435 Heerbrugg

Verlangen Sie weitere Angaben mit Bemusterung bei



CH-9435 Heerbrugg Tel. 071 70 11 11 · Tx 77149



"Kurt Hirt AG

8050 Zürich - Postfach - Thurgauerstr. 74 - Tel. 01 / 302 21 21 - Tx. 823 417





Cortaillod verfügt über eine lange Erfahrung.

Seit mehr als fünf Jahren liefern wir Hochspannungskabel bis 220 kV mit trockenvernetzten Isolationen.

Die industrielle Fertigung dieser beiden Kabeltypen zieht Nutzen aus der langen Erfahrung und dem Know-how unserer Spezialisten auf dem Gebiet der <u>Trockenvernetzung</u> sowie der Anwendung des <u>«Drei-Schichten-Spritzverfahrens».</u>

Hinzu kommt eine Kettenlinien-Vernetzungsanlage mit drei ultramodernen, an jede Isolationsart – XLPE oder EPR – angepassten Extrudern.

Unser <u>ausgeklügeltes</u> Filterwechselsystem garantiert eine gleichbleibende Reinheit des Isolierstoffes während der Extrusion und gestattet die Herstellung grosser Verlegelängen. Unsere Erfahrung und unsere Ingenieure stehen zu Ihrer Verfügung.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE TÉLÉPHONE 038/441122 TÉLEX 952899 CABC CH





seit / depuis 1970

les isolants de nos câbles haute et basse tension

die Isolationen unserer Hoch- und Niederspannungskabel



EPR

seit / depuis 1975



SOCIETE ANONYME DES

CABLERIES & TREFILERIES
DE COSSONAY

CH - 1305 COSSONAY-GARE TÉL. 021/871721 TÉLEX 24199